

# Manual de instrucciones



Controlador DMX SDC-16

controlador DMX

Musikhaus Thomann

Thomann GmbH

Hans-Thomann-Straße 1

96138 Burgebrach

Alemania

Teléfono: +49 (0) 9546 9223-0

Correo electrónico: [info@thomann.de](mailto:info@thomann.de)

Internet: [www.thomann.de](http://www.thomann.de)

21.11.2017, ID: 224882

---

# Índice

<b>1</b>	<b>Información general</b> .....	<b>5</b>
	1.1 Guía de información.....	6
	1.2 Convenciones tipográficas.....	7
	1.3 Símbolos y palabras de advertencia.....	8
<b>2</b>	<b>Instrucciones de seguridad</b> .....	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Características técnicas</b> .....	<b>14</b>
<b>4</b>	<b>Puesta en funcionamiento</b> .....	<b>15</b>
<b>5</b>	<b>Conexiones y elementos de mando</b> .....	<b>19</b>
<b>6</b>	<b>Manejo</b> .....	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>Datos técnicos</b> .....	<b>25</b>
<b>8</b>	<b>Cables y conectores</b> .....	<b>26</b>
<b>9</b>	<b>Protección del medio ambiente</b> .....	<b>28</b>



# 1 Información general

Este manual de instrucciones contiene información importante sobre el funcionamiento seguro del equipo. Lea y siga los avisos de seguridad e instrucciones especificados. Guarde este manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. Asegúrese de que todas las personas que usan el equipo tienen acceso a este manual. En caso de revender el equipo, entregue el manual de instrucciones al nuevo usuario.

Nuestros productos están sujetos a un proceso de desarrollo continuo. Por lo tanto, están sujetos a cambios sin previo aviso.

### 1.1 Guía de información

Visite nuestro sitio web [www.thomann.de](http://www.thomann.de) para obtener más información detallada sobre nuestra gama de productos y servicios.

Download	En nuestro sitio web, le ofrecemos un enlace de descarga de este manual en formato PDF.
Búsqueda con palabras clave	Gracias a la herramienta de palabras clave integrada en la versión digital, encontrará la información deseada en cuestión de segundos.
Guía de ayuda e información en línea	Visite nuestro guía de ayuda e información en línea para obtener información detallada sobre conceptos técnicos base y específicos.
Asesoramiento personal	Para contactar con un especialista, consulte nuestro servicio de asesoramiento en línea.
Servicio técnico	Para resolver cualquier problema técnico o duda que se le plantee respecto a su producto, diríjase a nuestro servicio técnico.

## 1.2 Convenciones tipográficas

En el presente manual de usuario, se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

- Rótulos** Los rótulos que se encuentran en el producto se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre corchetes.
- Ejemplo:** regulador de *[VOLUME]*, tecla *[Mono]*.
- Display** Los textos y valores que aparecen en el display de un equipo se identifican en el correspondiente manual con letras en cursiva y entre comillas.
- Ejemplo:** "24ch", "OFF".

### Procedimientos

Los pasos a seguir de un procedimiento específico aparecen numerados de forma consecutiva. El efecto de la acción descrita se resalta gráficamente con una flecha y sangrando esa línea del texto.


#### Ejemplo:

1. ▶ Encienda el equipo.
2. ▶ Pulse *[Auto]*.
  - ⇒ El equipo funciona en modo automático.
3. ▶ Apague el equipo.

## 1.3 Símbolos y palabras de advertencia

En esta sección, se detallan los símbolos y palabras de advertencia que figuran en el presente manual de instrucciones.



Palabra de advertencia	Significado
¡PELIGRO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provoca la muerte o lesiones graves.
¡AVISO!	Esta combinación de símbolo y palabra de advertencia indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños materiales y ambientales.
Señal de advertencia	Clase de peligro
	Peligro en general.

## 2 Instrucciones de seguridad

### Uso previsto

Este equipo ha sido diseñado para controlar lámparas LED, reguladores de la intensidad luminosa, efectos de iluminación y otros equipos DMX compatibles. Utilice el equipo solamente para el uso previsto descrito en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso y el incumplimiento de las condiciones de servicio se consideran usos inadecuados que pueden provocar daños personales y materiales. No se asume ninguna responsabilidad por daños ocasionados por uso inadecuado.

El equipo solo puede ser utilizado por personas que tengan suficiente capacidad física, sensorial y mental, así como el respectivo conocimiento y experiencia. Otras personas solo pueden utilizar el equipo bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad.

## Seguridad



### **¡PELIGRO!**

#### **Peligros para niños**

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables en el país. Mantenga las hojas de plástico y demás materiales fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia!

Preste atención a que los niños no arranquen piezas pequeñas del equipo (por ejemplo botones de mando o similares). Los niños podrían tragar las piezas y asfixiarse.

Nunca deje a los niños solos utilizar equipos eléctricos.



### **¡AVISO!**

#### **Peligro de incendios**

No tapar nunca las rejillas de ventilación del equipo. No sitúe el equipo cerca de fuentes de calor. Evite cualquier contacto con el fuego.



### **¡AVISO!**

#### **Condiciones de uso**

El equipo sólo debe utilizarse en lugares cerrados. Para prevenir daños, evite la humedad y cualquier contacto del equipo con líquidos. Evite la luz solar directa, suciedad y vibraciones fuertes.



### **¡AVISO!**

#### **Alimentación de corriente externa**

La corriente es suministrada al equipo mediante una fuente de alimentación externa. Antes de conectar la fuente de alimentación externa, asegúrese de que los datos de tensión del equipo se correspondan con las especificaciones de la red local y si la toma de corriente de red dispone de un interruptor del circuito de fallos de conexión a tierra (FI). ¡Peligro de daños personales y/o materiales!

En caso de tormentas eléctricas o de uso ocasional, desconecte la fuente de alimentación externa desenchufando el conector del toma de corriente para prevenir descargas eléctricas o incendios.



**¡AVISO!**

**Formación de manchas**

Los pies de goma de este producto contienen plastificante que posiblemente interactúe con las sustancias químicas del revestimiento de suelos de parquet, linóleo, laminado o PCV, dejando así manchas oscuras permanentes.

Si procede, utilice protectores de fieltro o una moqueta para evitar que los pies entren en contacto directo con el suelo.

### 3 Características técnicas

Este controlador DMX ofrece las siguientes características específicas:

- Fader de 16 canales
- 1 fader maestro
- Diseño compacto
- Manejo sencillo
- Suministro de corriente con el terminal de 9 V

## 4 Puesta en funcionamiento

Antes del primer uso, desembale y compruebe el producto cuidadosamente por daños. Guarde el embalaje original del equipo. Para proteger el equipo adecuadamente contra vibraciones, humedad y partículas de polvo durante el transporte y/o en almacén, utilice el embalaje original, o bien otros materiales de embalaje y transporte propios que aseguren la suficiente protección.

Se recomienda conectar todos los cables antes de encender el equipo. Para todas las conexiones de audio, se deben utilizar cables de alta calidad y lo más cortos posible. Sitúe todos los cables de manera tal que ninguna persona pueda tropezar y caer.



### **¡AVISO!**

#### **Posibles fallos en la transmisión de datos**

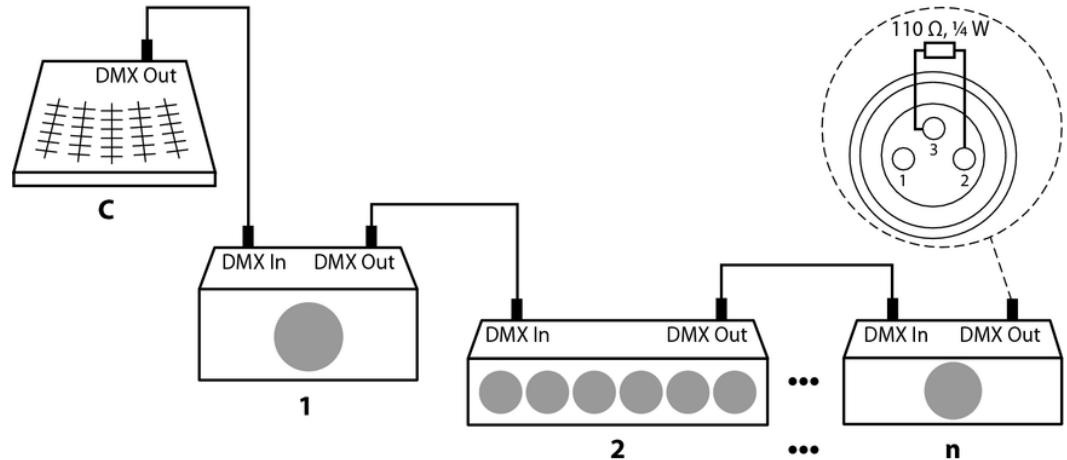
Para asegurar el correcto funcionamiento, utilice cables DMX especiales. No utilice cables de micrófono normales.

Nunca conecte la entrada o salida DMX con equipos de audio tales como mezcladoras o amplificadores.



**Conexiones DMX**

Conecte la salida DMX del equipo Master (C) con la entrada DMX del primer equipo Slave (1). Conecte la salida del primer equipo Slave con la entrada del segundo, etc., para formar una conexión en serie de los equipos. Ponga una resistencia adecuada ( $110\ \Omega$ ,  $\frac{1}{4}\ W$ ) en la salida del último equipo DMX (n) de la serie.



### **Conectar el adaptador de red**

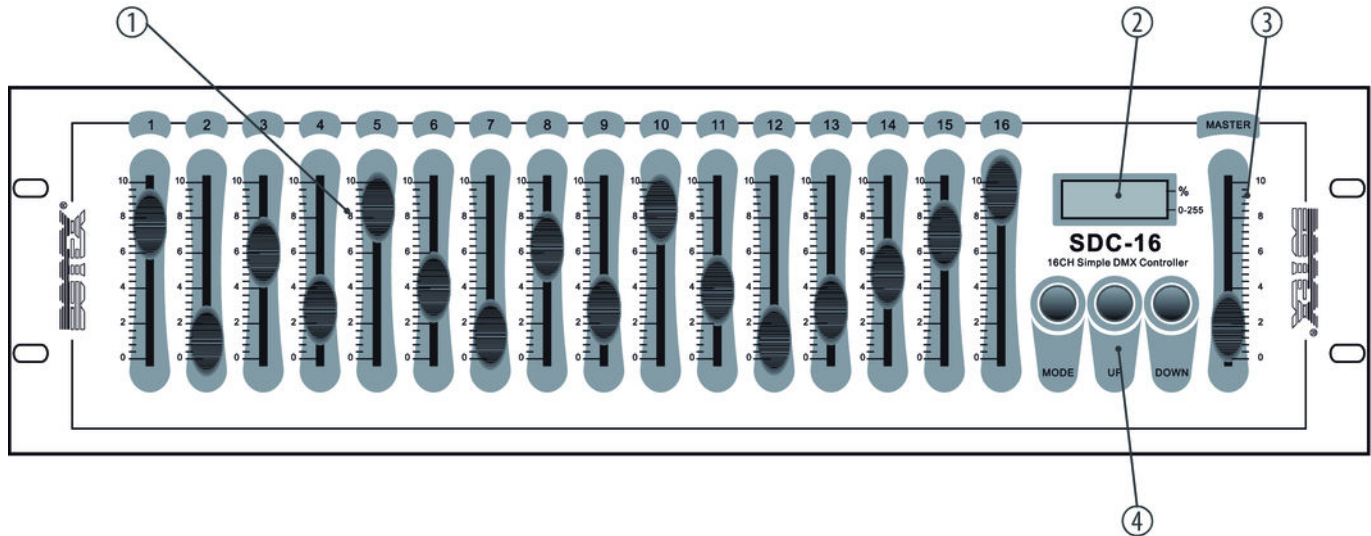
Conecte la fuente de red suministrada con el terminal de 9-V en la cara posterior del equipo. A continuación, conecte el cable de red con la toma de corriente.

### **Arrancar el equipo**

Conecte todos los cables y encienda el equipo por medio del interruptor principal en la cara posterior del mismo. Ahora el equipo está listo para funcionar; el display muestra la dirección de inicio DMX actual, por ejemplo "A001".

## 5 Conexiones y elementos de mando

Cara frontal



1 *[1] ... [16]*

Fader de canal 1 a 16.

Los fader de canal permiten controlar los canales DMX 1 ... 16 por separado.

2 Pantalla para mostrar la dirección de inicio DMX y los valores ajustados con los LED de control:

- *[%]*: muestra que el display ha cambiado a la indicación porcentual
- *[0-255]*: muestra que el display ha cambiado a la indicación de los valores DMX

3 *[MASTER]*

Fader maestro

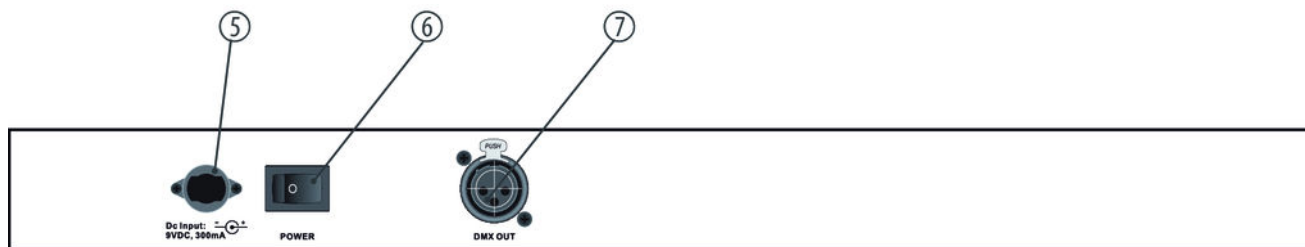
El fader maestro sirve como regulador de los 512 canales del universo DMX.

4 Teclas de control:

*[MODE]*: Cambia el modo de visualización.

*[UP]*, *[DOWN]*: Selector para aumentar/disminuir el valor indicado.

**Cara posterior**



5 [Dc Input]

Conexión de alimentación.

6 [POWER]

Interruptor principal Para encender y apagar la alimentación de corriente del equipo.

7 [DMX OUT]

Salida DMX

## 6 Manejo

### Ajuste de la dirección de inicio DMX

En la configuración de fábrica, la dirección de inicio DMX (es decir, el canal DMX controlado por el fader del canal [1]) está ajustada a 1. Proceda de la siguiente manera para modificar la dirección de inicio DMX:

- 1.** Pulse *[UP]* o *[DOWN]* una vez para aumentar o reducir la dirección de inicio DMX. El valor de ajustarse al rango de 1 a 512.
- 2.** Si pulsa *[UP]* o *[DOWN]* más tiempo, el valor ajustado cambia más rápido.  
⇒ El display muestra la dirección de inicio DMX nueva.

## Uso del fader de canal

- 1.** ▶ Sitúe el fader de canal en el valor deseado. En el display, aparecerá durante unos 10 segundos el valor DMX correspondiente de 0 a 255.
- 2.** ▶ Para que el display cambie a la indicación porcentual (de 0 a 100), pulse *[MODE]*.  
⇒ El LED *[%]* se ilumina.
- 3.** ▶ Para que el display cambie a la indicación de valores DMS (de 0 a 255), pulse otra vez *[MODE]*.  
⇒ El LED *[0-255]* se ilumina.

## Uso del fader maestro

- 1.** ➤ Sitúe el fader maestro en el valor deseado. Se aplicará en los 512 canales del universo DMX. En el display, aparecerá durante unos 10 segundos el valor DMX correspondiente de 0 a 255.
- 2.** ➤ Para que el display cambie a la indicación porcentual (de 0 a 100), pulse *[MODE]*.  
⇒ El LED *[%]* se ilumina.
- 3.** ➤ Para que el display cambie a la indicación de valores DMS (de 0 a 255), pulse otra vez *[MODE]*.  
⇒ El LED *[0-255]* se ilumina.



## 7 Datos técnicos

Salida	Terminal XLR, 3 polos
Alimentación de tensión	Fuente de alimentación de 9 V $\overline{\text{---}}$ , 300 mA, polo positivo en el conductor interior
Dimensiones (ancho $\times$ altura $\times$ prof.)	482 mm $\times$ 80 mm $\times$ 132 mm
Peso	2,3 kg

## 8 Cables y conectores

### Introducción

En este capítulo, se describen los cables y conectores requeridos para establecer las conexiones adecuadas entre los equipos involucrados en su instalación de iluminación.

Tenga en cuenta que, particularmente en el ámbito de "sonido & iluminación", es imprescindible respetar minuciosamente esta información ya que en muchas ocasiones la mera posibilidad de enchufar entre sí dos conectores macho y hembra no necesariamente significa que el cable utilizado sea el adecuado, con la consecuencia de que la instalación no funciona y hasta dañar, por ejemplo, el controlador DMX, o causar cortocircuitos eléctricos.

### Conexiones DMX

El equipo ofrece un conector hembra XLR de tres polos que funciona como salida DMX. Las señales DMX de entrada se transmiten a través de un conector macho XLR de tres polos. La ilustración y la tabla muestran la asignación de los pins de un acoplador adecuado.



1	Masa
2	Datos DMX (-)
3	Datos DMX (+)

## 9 Protección del medio ambiente

### Reciclaje de los materiales de embalaje



El embalaje no contiene ningún tipo de material que requiera un tratamiento especial.

Deseche todos los materiales de embalaje siguiendo las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate.

No tire los materiales a la basura doméstica sino entréguelos en un centro de reciclaje autorizado. Respete los rótulos y avisos que se encuentran en el embalaje.

### Reciclaje de baterías



¡Queda prohibido quemar o echar las baterías a la basura doméstica! Respete las normas y reglamentaciones sobre el tratamiento de basura especial aplicables. Entregue las baterías usadas en un centro de reciclaje autorizado.

### Reciclaje del producto



Este equipo es sujeto a la Directiva Europea sobre el tratamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). ¡No echar a la basura doméstica!

Entregue el producto y sus componentes en un centro de reciclaje autorizado. Respete todas las normas y reglamentaciones aplicables del país de que se trate. En caso de dudas, contacte con las autoridades responsables.





